**Phaåm 6: THANH TÒNH**

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Ít coù ngöôøi hieåu Baùt-nhaõ ba-la-maät do vì boû qua khoâng hoïc taäp. Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö vaäy! Ít coù ngöôøi hieåu Baùt-nhaõ ba-la-maät vì khoâng gaàn guõi hoïc taäp ñeå ñaït ñeán. Vì sao? Naøy Tu-boà-ñeà! Saéc thanh tònh, ñaïo cuõng thanh tònh, neân ta noùi saéc thanh tònh, ñaïo cuõng thanh tònh. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng thanh tònh neân noùi ñaïo cuõng thanh tònh, vaäy neân thöùc cuõng thanh tònh.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Saéc thanh tònh, Nhaát thieát trí cuõng thanh tònh. Saéc cuõng thanh tònh, theá neân saéc thanh tònh, Nhaát thieát trí cuõng thanh tònh nhö nhau khoâng khaùc. Vì vaäy neân noùi vì khoâng ñoaïn quaù khöù.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Thanh tònh laø thaäm thaâm. Ñöùc Phaät daïy:

–Raát thanh tònh.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Raát thanh tònh, raát trong saùng. Ñöùc Phaät daïy:

–Raát thanh tònh.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Thanh tònh khoâng caáu nhieãm, thanh tònh khoâng tyø veát, thanh tònh khoâng sôû höõu, thanh tònh ñoái vôùi duïc nhöng khoâng duïc. Thanh tònh ngay nôi saéc nhöng khoâng saéc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Raát thanh tònh.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Khoâng sinh laø saéc raát thanh tònh. Ngay nôi höõu trí maø voâ trí, raát thanh tònh. Ngay nôi trí maø voâ trí, raát thanh tònh. Ngay nôi saéc höõu trí, voâ höõu trí raát thanh tònh. Ngay nôi thoï, töôûng, haønh, thöùc nhöng höõu trí, voâ höõu trí raát thanh tònh. Baùt-nhaõ ba-la-maät thaâm dieäu cuõng raát thanh tònh.

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Nhaát thieát trí khoâng taêng khoâng giaûm. Baùt- nhaõ ba-la-maät raát thanh tònh, khoâng naém baét caùc phaùp.

Ñöùc Phaät daïy:

–Raát thanh tònh.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ngaõ thanh tònh, saéc cuõng thanh tònh. Ñöùc Phaät daïy:

–Voán thanh tònh. Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Cho neân noùi ngaõ thanh tònh. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng thanh tònh.

Ñöùc Phaät daïy:

–Voán thanh tònh. Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ngaõ thanh tònh, ñaïo cuõng thanh tònh. Ngaõ

thanh tònh, Nhaát thieát trí cuõng thanh tònh. Ngaõ thanh tònh khoâng coù ñaàu moái, ngaõ thanh tònh khoâng coù ranh giôùi. Saéc cuõng thanh tònh khoâng ranh giôùi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Voán thanh tònh. Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Ngaõ khoâng coù ranh giôùi. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng coù ranh giôùi. Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân, ngöôøi hieåu bieát thanh tònh töùc laø Ñaïi Boà-taùt hoïc Ñaïi Baùt- nhaõ ba-la-maät vaäy. Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng ôû choã naøy, cuõng khoâng ôû choã kia, cuõng khoâng lìa ñaây, cuõng khoâng ôû trung gian.

Ñöùc Phaät daïy:

–Voán nhö vaäy.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Ñaïi Boà-taùt bieát nhö vaäy laø ngöôøi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ngöôøi coù töôûng lieàn lìa xa Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Tu-boà-ñeà! Coù danh töï neân coù töôûng, do töôûng neân coù dính

maéc.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Thaät khoù ñaït Baùt-nhaõ ba-la-maät, quyeát ñònh

an oån nôi dính maéc.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Thöa ngaøi Tu-boà-ñeà! Dính maéc choã naøo? Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi:

–Ngöôøi bieát saéc khoâng, ñoù goïi laø dính maéc. Bieát thoï, töôûng, haønh, thöùc, ñoù laø dính maéc. Ñoái vôùi phaùp quaù khöù bieát laø phaùp quaù khöù, ñoù laø dính maéc. Ñoái vôùi phaùp vò lai bieát laø phaùp vò lai, ñoù laø dính maéc. Ñoái vôùi phaùp hieän taïi bieát laø phaùp hieän taïi, ñoù laø dính maéc. Ngöôøi bieát phaùp laø ñöôïc coâng ñöùc lôùn. Phaùt taâm Boà-taùt laø dính maéc.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoûi ngaøi Tu-boà-ñeà:

–Sao goïi laø dính maéc? Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi:

–Do taâm bieát ñöôïc. Naøy Caâu-döïc! Ñem taâm bieát naøy, Boà-taùt cho ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc voán thanh tònh luoân coù taïo taùc. Thieän nam, thieän nöõ ñöôïc Boà-taùt khuyeán trôï chæ daïy ñeå hoï trôû thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc laø giaûng daïy chaùnh phaùp. Ngay nôi thaân taâm khoâng coù loãi, coù gieo troàng haït gioáng Phaät. Thieän nam, thieän nöõ naøy do lìa caùc söï dính maéc, vì ñaõ vöùt boû söï tu haønh töø ñaàu cho ñeán cuøng cöïc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Tu-boà-ñeà! Laøm cho Ñaïi Boà-taùt bieát ñöôïc nguoàn goác laø bieát roõ vieäc dính maéc. Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Coù vieäc dính maéc raát saâu xa vi dieäu. Nay ta noùi roõ vieäc ñoù. Haõy laéng nghe kyõ! Lôøi noùi ñaàu, giöõa, cuoái ñeàu thieän.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Cuùi xin Theá Toân noùi, con öa thích ñöôïc nghe. Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi Ñöùc Nhö Lai Chaùnh Ñaúng Giaùc suy nghó neân phaùt khôûi töôûng, theo choã nghó töôûng cho neân bò dính maéc vaøo Phaät quaù khöù, hieän taïi, vò

lai.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñoái vôùi phaùp voâ dö tuøy hyû khuyeán trôï laø

ngöôøi khuyeán trôï Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ngay nôi phaùp nhöng khoâng coù phaùp, neân noùi khoâng coù quaù khöù, hieän taïi, vò lai. Do vaäy khoâng theå coù ngöôøi taïo taùc, cuõng khoâng theå coù töôûng, cuõng khoâng theå taïo nhaân duyeân. Coù ngöôøi khoâng theå thaáy, nghe vaø khoâng theå bieát.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Nguoàn goác naøy thanh tònh thaäm thaâm. Ñöùc Phaät daïy:

–Voán thanh tònh. Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Ngaøy nay con xin quy y Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñöùc Phaät daïy:

–Phaùp khoâng taùc giaû neân ñöôïc thaønh Hieän ñaúng giaùc. Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Caùc phaùp thaät ra khoâng taïo neân Hieän ñaúng giaùc. Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Khoâng coù phaùp ñoái ñaõi, vì noù voán thanh tònh. Chæ coù moät phaùp laøm thanh tònh, cuõng khoâng coù söï taïo taùc ñoái vôùi taát caû.

Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Theá neân lìa caùc dính maéc laø boû söï tu haønh töø ñaàu cho ñeán cuøng cöïc. Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Thaät khoù hieåu, kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Khoâng coù ngöôøi ñaéc Hieän ñaúng giaùc. Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng theå suy tính, kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Tu-boà-ñeà! Chaúng phaûi choã taâm coù theå bieát ñöôïc. Ngaøi Tu-boà-ñeà thöa:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Vì khoâng coù ngöôøi laøm. Ñöùc Phaät daïy:

–Khoâng coù ngöôøi laøm neân khoâng dính maéc! Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Boà-taùt neân thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö theá naøo? Ñöùc Phaät daïy:

–Khoâng nghó mình thöïc haønh thoï, töôûng, haønh, thöùc laø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät, saéc khoâng ñaày ñuû laø saéc, laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng ñaày ñuû laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Khoù kòp. Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân, ngay nôi dính maéc maø khoâng dính maéc, ñoù chính thaät laø khoâng dính maéc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Khoâng dính maéc saéc laø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ngöôøi thöïc haønh khoâng

dính maéc thoï, töôûng, haønh, thöùc laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaây laø Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät nôi saéc khoâng dính maéc; ngay nôi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng dính maéc.

Ñoái vôùi ñaïo Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät cuõng khoâng dính maéc. Bôûi vì leõ gì? Bôûi vì qua caùc söï dính maéc, laïi töø nôi Nhaát thieát trí phaùt xuaát ra neân ñoù laø Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Phaùp Theá Toân thuyeát thaäm thaâm khoù ñaït.

Neáu Theá Toân coù thuyeát cuõng khoâng taêng, khoâng khuyeát cuõng khoâng giaûm.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö vaäy! Naøy Tu-boà-ñeà! Ví nhö Nhö Lai troïn ñôøi khen ngôïi veà khoâng thì khoâng cuõng khoâng taêng; hoaëc khoâng khen ngôïi khoâng thì khoâng cuõng khoâng giaûm.

Ví nhö khen ngôïi ngöôøi huyeãn thì ngöôøi huyeãn cuõng khoâng taêng; khoâng khen ngôïi ngöôøi huyeãn thì ngöôøi huyeãn cuõng khoâng giaûm. Nghe ñieàu toát cuõng khoâng vui, nghe ñieàu xaáu cuõng khoâng buoàn.

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp, moãi ngöôøi ñeàu ñoïc tuïng, tu hoïc phaùp, phaùp cuõng khoâng taêng khoâng giaûm.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Ñaïi Boà-taùt raát khoå nhoïc haønh trì Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ngöôøi naøo thuû hoä Baùt-nhaõ ba-la-maät thì khoâng giaûi ñaõi, khoâng khieáp sôï, khoâng dao ñoäng, khoâng thoaùi lui. Vì sao? Vì ngöôøi thuû hoä Baùt-nhaõ ba-la-maät laø thuû hoä khoâng, neân taát caû moïi ngöôøi ñeàu laøm leã Ñaïi Boà-taùt, vì Ñaïi Boà-taùt maëc aùo giaùp ñaïi theä nguyeän, cuøng vôùi khoâng maø chieán ñaáu.

Ñaïi Boà-taùt vì taát caû moïi ngöôøi neân maëc aùo giaùp ñaïi theä nguyeän, vì taát caû moïi ngöôøi neâu leân khoâng. Ñaïi Boà-taùt laø ngöôøi raát duõng maõnh.

Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Duøng phaùp Khoâng ñaït ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñöôïc thaønh Hieän ñaúng giaùc.

Coù Tyø-kheo khaùc nghó: “Ta neân quy y Baùt-nhaõ ba-la-maät vì phaùp ñoù khoâng sinh, cuõng khoâng dieät.”

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoûi ngaøi Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt theo lôøi daïy cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät laø daïy nhöõng gì? Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi:

–Laø theo choã chæ daïy veà khoâng. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa:

–Choã naøo laø choã chæ daïy khoâng? Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi:

–Ngöôøi muoán yeân tònh, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt, laø ngöôøi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ngöôøi laõnh thoï Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi hoä trì trong thôøi gian bao laâu?

Ngaøi Tu-boà-ñeà baûo Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Theá naøo, Caâu-döïc! OÂng coù theå thaáy phaùp laø caàn phaûi hoä trì hay sao maø oâng noùi laø muoán hoä trì phaùp?

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa:

–Khoâng phaûi.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baûo:

–Ngöôøi hoïc theo nhöõng gì Baùt-nhaõ ba-la-maät chæ daïy, chính laø ngöôøi ñaõ ñöôïc phaùp hoä trì, laø ngöôøi laøm theo phaùp. Ngöôøi hoaëc chaúng phaûi ngöôøi chaéc chaén khoâng theå phaù hoaïi ñöôïc ngöôøi naøy.

Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi:

–Neáu Ñaïi Boà-taùt hoä trì phaùp khoâng laø hoï ñaõ taäp thöïc haønh theo Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Theá naøo, naøy Caâu-döïc! Coù theå giöõ gìn tieáng vang ñöôïc khoâng?

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa:

–Khoâng theå.

Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi:

–Nhö vaäy naøy Caâu-döïc! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, phaùp ñoù cuõng nhö tieáng vang. Do bieát vaäy neân cuõng khoâng nhôù nghó. Do khoâng nhôù nghó töùc laø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Nhôø oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät, caùc Töù Thieân vöông, Ñeá Thích, Phaïm thieân vaø caùc haøng trôøi toân quyù trong tam thieân ñaïi thieân quoác ñoä, taát caû ñeàu ñi ñeán tröôùc choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã Phaät, nhieãu quanh ba voøng roài cuøng ñöùng qua noät beân.

Chö Thieân, Thieân vöông, Ñeá Thích, Phaïm thieân nöông oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät neân ñeàu suy nghó: “Ngaøn Ñöùc Phaät ñeàu teân laø Thích-ca Vaên, Tyø-kheo cuûa Phaät ñeàu teân laø Tu-boà-ñeà. Ngöôøi hoûi Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeàu nhö Thích Ñeà-hoaøn Nhaân.”

